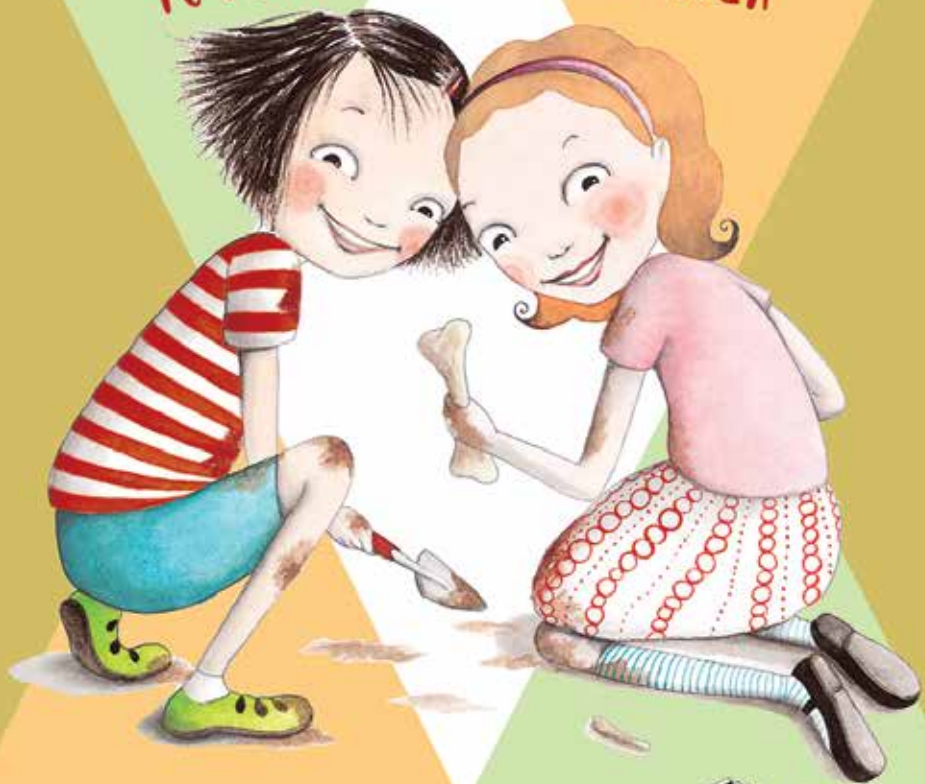


# ΑΪΒΙ + ΜΑΙΝ

ΤΟ ΡΕΚΟΡ ΤΩΝ ΑΠΟΛΙΘΩΜΑΤΩΝ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
ΠΑΤΑΚΗ

Άννι Μπάρρους

**ΒΙΒΛΙΟ 3**

Σόφι Μπλάκολ

# ΑΪΒΙ + ΜΠΙΝ

ΤΟ ΡΕΚΟΡ ΤΩΝ ΑΠΟΛΙΘΩΜΑΤΩΝ



μετάφραση:  
Γιώργος Κ. Παναγιωτάκης

**ΒΙΒΛΙΟ 3**

κείμενο: Άννι Μπάρρους

εικονογράφηση: Σόφι Μπλάκολ



**ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
ΠΑΤΑΚΗ**

Στις Κλίο και Έσμε, που γελούν πάντα στα σωστά σημεία —Α. Μπ.

Στην Τζόρτζια και τον Σάιλας, που βρίσκουν εντυπωσιακά κόκαλα —Σ. Μπ.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις της ελληνικής νομοθεσίας (Ν. 2121/1993, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως όνυ γραπτής αδείας του εκδότη η κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό ή άλλο) αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, δια-σκειή, αναμετάδοση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

Εκδόσεις Πατάκη – Σύγχρονη λογοτεχνία για παιδιά και για νέους  
Σειρά: Κολιμπρί

Άννι Μπάρρους, Άιβι και Μπιν – *Το ρεκόρ των απολιθωμάτων* (βιβλίο 3)  
Annie Barrows, Ivy and Bean – *Break the Fossil Record* (book 3)

Εικονογράφηση Σόφι Μπλάκολ

Μετάφραση: Γιώργος Κ. Παναγιωτάκης

Υπεύθυνη έκδοσης: Υβόννη Καρύδη

Διορθώσεις: Αντωνία Κιλεσσοπούλου

DTP: Νίκη Αντωνακοπούλου

Υπεύθυνος ψηφιακής έκδοσης: Σπύρος Χινής

Copyright® για το κείμενο Annie Barrows, 2007

Copyright® για την εικονογράφηση Sophie Blackall, 2007

Copyright® για την ελληνική γλώσσα Σ. Πατάκης ΑΕΕΔΕ (Εκδόσεις Πατάκη), 2023

Πρώτη έκδοση στην αγγλική γλώσσα από Chronicle Books LLC,

Σαν Φρανσίσκο, Καλιφόρνια, 2007

Πρώτη έκδοση στην ελληνική γλώσσα από τις Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα, Απρίλιος 2025

KET Z190 ΚΕΠ 112/25 ISBN 978-618-07-0930-8

Πρώτη ψηφιακή έκδοση από τις Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα, Απρίλιος 2025

KET Z191 ISBN ebook: 978-618-07-1313-8



ΠΑΝΑΓΗ ΤΣΑΛΔΑΡΗ (ΠΡΩΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ) 38, 104 37 ΑΘΗΝΑ,  
ΤΗΛ.: 210.36.50.000, 210.52.05.600, 801.100.2665 — ΦΑΞ: 210.36.50.069  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 16, 106 78 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 210.38.31.078  
www.patakis.gr • e-mail: info@patakis.gr, sales@patakis.gr

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**ΑΣΕ ΚΑΤΩ Ο,ΤΙ ΚΡΑΤΑΣ 7**

**ΦΙΔΙΑ, ΧΟΥΛΑ ΧΟΥΠ ΚΑΙ ΔΥΟ**

**ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΔΟΝΤΙΑ 17**

**ΛΑΒΕΤΕ ΘΕΣΕΙΣ, ΕΤΟΙΜΟΙ... ΟΥΠΣ 29**

**ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΚΡΑΥΓΗ 43**

**ΜΑΙΡΗ ΑΝΝΙΝΓΚ, ΤΟΝ ΝΟΥ ΣΟΥ 55**

**Ο ΑΪΒΙΜΠΙΝΟΣΑΥΡΟΣ 63**

**ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΤΟ ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ 73**

**ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΚΟΚΑΛΟ 83**

**Ο ΒΛΑΚΟΣΑΥΡΟΣ 93**

**ΤΑ ΚΟΚΑΛΑ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ 103**

**ΜΙΑ ΝΕΑ ΜΕΡΑ, ΕΝΑ ΝΕΟ ΡΕΚΟΡ 113**

## ΑΣΕ ΚΑΤΩ Ο,ΤΙ ΚΡΑΤΑΣ

Βαρετό.

**Βαρετό!**

**Βαρετό!**

Η Μπιν γύρισε το βιβλίο ανάποδα και δοκίμασε να το διαβάσει έτσι. Καλό. Αρκετά καλό δηλαδή. Μπα, όχι. Βαρετό κι αυτό.

Η Μπιν αναστέναξε και γύρισε πάλι το βιβλίο κανονικά. Ήταν ένα βιβλίο με γάτες – το είχε διαλέξει από τη βιβλιοθήκη της τάξης. Υπήρχε σε κάθε σελίδα από μία. Της Μπιν τής άρεσαν πολύ οι γάτες, όμως βαριόταν απίστευτα να διαβάζει γι' αυτές. Άσε που όλες έμοιαζαν μεταξύ τους. Μία μόνο ξεχώριζε, η γάτα-σφίγγα. Δεν είχε πάνω της ούτε μια τρίχα. Θύμιζε κάτι ανάμεσα σε σκυλί και ποντίκι. Της Μπιν τής άρεσε περισσότερο από όλες.



Στοίχημα ότι η Άιβι δε θα έχει ξαναδεί γάτα-σφίγγα, σκέφτηκε η Μπιν. Ήξερε, βέβαια, ότι στην ώρα της φιλιαναγνωσίας, του «Άσε κάτω ό,τι κρατάς και πιάσε ένα βιβλίο», όπως το έλεγαν, δεν έπρεπε να μιλάει. Σκούνησε λοιπόν την Άιβι με τον αγκώνα.



Τα μάτια της Άιβι πήγαιναν συνεχώς πέρα δώθε στις γραμμές του βιβλίου της. Πονκ, πονκ, πονκ. Λες και έβλεπε αγώνα πινγκ πονγκ. Δεν κατάλαβε καν το σκούνημα – τόσο αφοσιωμένη ήταν. Η Μπιν τη σκούνησε ξανά. «Ει» της ψιθύρισε. «Γη καλεί Άιβι. Όβερ».

«Μμμ;» μουρμούρισε η Άιβι.  
«Κοίτα εδώ ένα ποντικόσκυλο!» ψιθύρισε πιο δυνατά η Μπιν.  
Η Άιβι έριξε μια πολύ βιαστική ματιά. «Ναι» είπε και συνέχισε να διαβάζει το βιβλίο της.



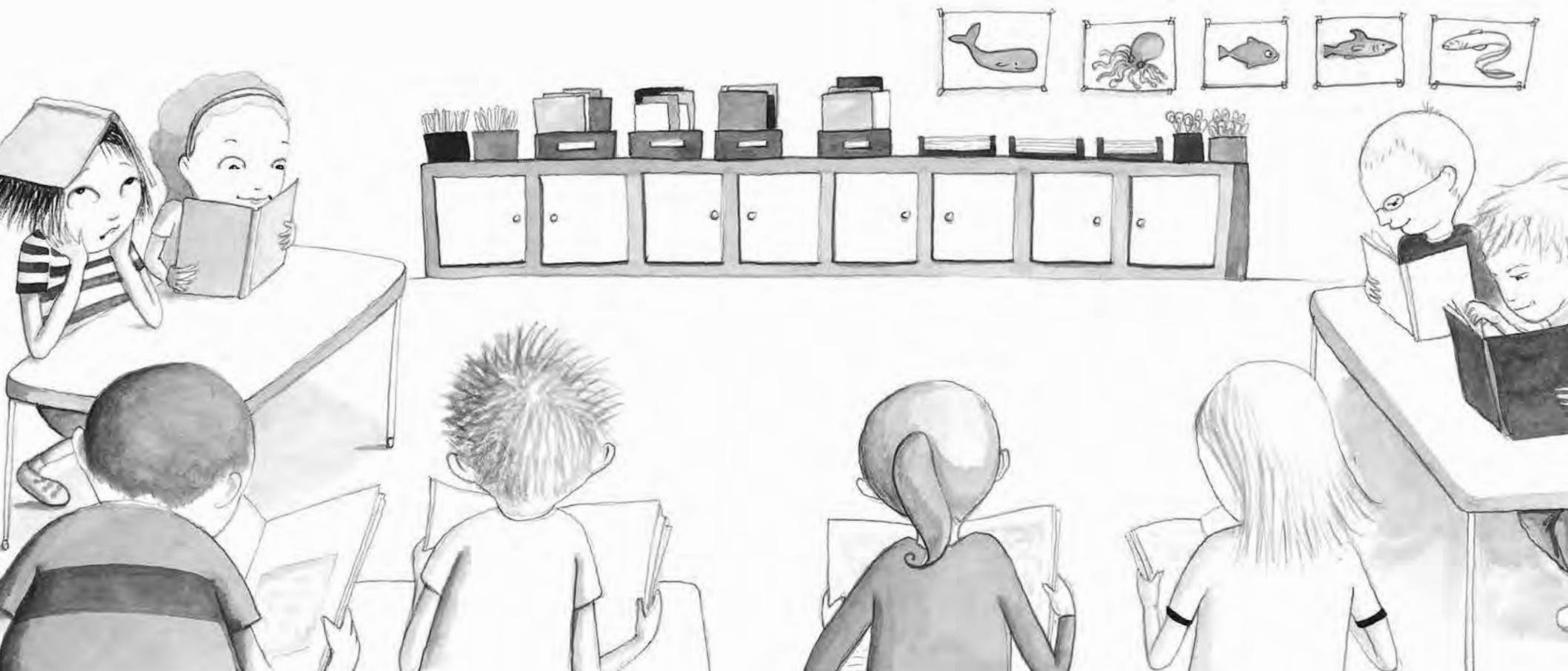
Η Μπιν αναστέναξε πάλι. Όλα τα δευτεράκια στην τάξη της κυρίας Αρούμπα Τέιτ ήταν σκυμμένα πάνω από τα βιβλία τους. Ακόμα και ο Έρικ, που συνήθως στην ώρα του «Άσε κάτω ό,τι κρατάς» έπεφτε από την καρέκλα του τουλάχιστον τρεις φορές, ήταν ήσυχος σή-

μερα. Διάβαζε ένα βιβλίο για τους ανθρωποφάγους  
καρχαρίες.

Ο Μακ'Ανταμ σκάλιζε τη μύτη του. Η Μπιν σήκωσε  
αμέσως το χέρι, όμως η κυρία Αρούμπα Τέιτ δεν την  
είδε, γιατί διάβαζε κι αυτή. Η Μπιν λοιπόν αναγκάστη-  
κε να της φωνάξει. «Ε, κυρία!»

«Σσος» της έκανε σιγανά η δασκάλα της. «Τι θέ-  
λεις, Μπιν;»

«Έχουμε ένα θεματάκι» είπε η Μπιν καρφώνοντας  
το βλέμμα στον Μακ'Ανταμ. «Η πρώτη λέξη αρχίζει  
από Μ. Και μετά έχουμε μία από Σ και η επόμενη εί-  
ναι πάλι από Μ». Και, για να βοηθήσει τη δασκάλα της



να καταλάβει, κούνησε το δάχτυλό της δίπλα στη μύτη της.

Η κυρία Αρούμπα Τέιτ έριξε μια ματιά στον ΜακΆνταμ. Έπειτα άφησε κάτω το βιβλίο της και ήρθε κοντά στην Μπιν.

«Αυτό το έφερα απ' το σπίτι μου, ειδικά για σένα» είπε. Κρατούσε ένα μεγάλο γυαλιστερό βιβλίο. «Κοίτα τι γράφει στο εξώφυλλο! Το Θαυμαστό Βιβλίο των Παγκόσμιων Ρεκόρ. Νομίζω ότι θα σου αρέσει».

Η Μπιν δεν ήταν και τόσο σίγουρη. «Τι σημαίνει παγκόσμιο ρεκόρ;»

«Να, όταν ένας άνθρωπος κάνει κάτι καλύτερα ή καταφέρνει κάτι μεγαλύτερο ή πιο... τρελό από κάθε άλλον σε ολόκληρο τον κόσμο, λέμε ότι κάνει παγκόσμιο ρεκόρ».



«Πιο τρελό;» είπε η Μπιν. Ακουγόταν ενδιαφέρον. Η κυρία Αρούμπα Τέιτ χαμογέλασε. «Υπάρχει, ας πούμε, κάποιος που περπάτησε με τα χέρια για χίλια τετρακόσια χιλιόμετρα».

«Πώς δηλαδή; Μπουσουλώντας; Σαν τα μωρά;»

«Όχι. Μόνο με τα χέρια. Τα πόδια του ήταν στον αέρα» είπε η κυρία Αρούμπα Τέιτ.

«Αποκλείεται».

«Διάβασε το βιβλίο και θα δεις».

Η κυρία Αρούμπα Τέιτ επέστρεψε στην καρέκλα της.



Η Μπιν άνοιξε το βιβλίο με το γυαλιστερό εξώφυλλο. Στην πρώτη σελίδα υπήρχε η φωτογραφία μιας γυναίκας που τα μαλλιά της σέρνονταν πίσω της σαν μανδύας. Η Μπιν διάβασε ότι είχαν μήκος έξι μέτρα και ότι η γυναίκα είχε να κουρευτεί από τότε που ήταν δώδεκα χρονών. Φοβερό, σκέφτηκε η Μπιν. Πώς και δε μάζευαν χώμα και μαμούνια; Γύρισε σελίδα. *Μπλιαξ!* Ένας τύπος έτρωγε έναν σκορπιό. Ακόμα μεγαλύτερο *μπλιαξ!* Ο τύπος καταβρόχθιζε



τριάντα σκορπιούς τη μέρα! Στην επόμενη σελίδα υπήρχε η φωτογραφία ενός αγοριού που είχε βάλει στο στόμα του 256 καλαμάκια. Πώς να ήταν το στόμα του όταν έφτυσε τα καλαμάκια; Στα σίγουρα τεράστιο και γεμάτο σάλια, σκέφτηκε η Μπιν.

«Ει, Άιβι» ψιθύρισε. «Άιβι!»

Τα μάτια της Άιβι σταμάτησαν να πηγαиноέρχονται.

«Τι θέλεις;»

«Κοίτα!»



## Γνωρίστε τις Άιβι και Μπιν, δυο φίλες που δεν ήταν φτιαγμένες για να συμπαθούν η μία την άλλη.

Η Μπιν βαριέται, βαριέται απίστευτα. Τότε, όμως, η δασκάλα της της δίνει ένα βιβλίο για τα παγκόσμια ρεκόρ και η Μπιν μαθαίνει για τα πιο μεγάλα, τα πιο μικρά και τα πιο παράξενα κατορθώματα του κόσμου. Σύντομα, όλα τα παιδιά της τάξης έχουν καταληφθεί από τον πυρετό των παγκόσμιων ρεκόρ. Ποιος θα κάνει τις περισσότερες ρόδες; Γίνεται να θρυμματίσεις ένα ποτήρι τσιρίζοντας; Η Άιβι και η Μπιν καταστρώνουν το δικό τους σχέδιο για να σπάσουν ένα ρεκόρ. Ένα σχέδιο που περιλαμβάνει χώμα, απολιθώματα, κολλητική ταινία και –όπως πάντα– άφθονο γέλιο!

ΟΛΟΣ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΑΓΑΠΑΕΙ ΤΙΣ ΑΪΒΙ + ΜΠΙΝ

- ★ «Οι Άιβι και Μπιν είναι ακαταμάχητες». —*Kirkus Reviews*
  - ★ «Ό,τι πρέπει για τα παιδιά που έχουν περάσει από το στάδιο της πρώτης ανάγνωσης». —*Publishers Weekly*
  - ★ «Η απόλαυση βρίσκεται στις λεπτομέρειες». —*Booklist*
- «Μια ιστορία που ξεπερνά κάθε προσδοκία για το τι σημαίνει βιβλίο για μικρούς αναγνώστες». —*School Library Journal*



ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
ΠΑΤΑΚΗ  
www.patakis.gr

ISBN 978-618-07-0930-8



9 786180 709308 >

Bonθ. κωδ. μπχ/ονς 14930